



Cap. #35

Tradutor

Kyoya

Revisor / QC

Gatts / Kyoya

Type

Gatts

Redraw

DiabolicalHater Anonx

Clean

Celes

RAW
MerakiScans

Sinopse: Dez anos atrás, depois do "Portal" que conecta o mundo real com um mundo de monstros se abriu, algumas pessoas comuns receberam o poder de caçar os monstros do portal. Eles são conhecidos como caçadores. Porém, nem todos os caçadores são fortes. Meu nome é Sung Jin-Woo, um caçador de rank E. Eu sou alguém que tem que arriscar a própria vida nas dungeons mais fracas, "O mais fraco do mundo". Sem ter nenhuma habilidade à disposição, eu mal consigo dinheiro nas dungeons de baixo nível... Ao menos até eu encontrar uma dungeon escondida com a maior dificuldade dentro do Rank D! No fim, enquanto aceitava minha morte, eu ganhei um novo poder...

Gêneros: Aventura, Ação, Shounen.

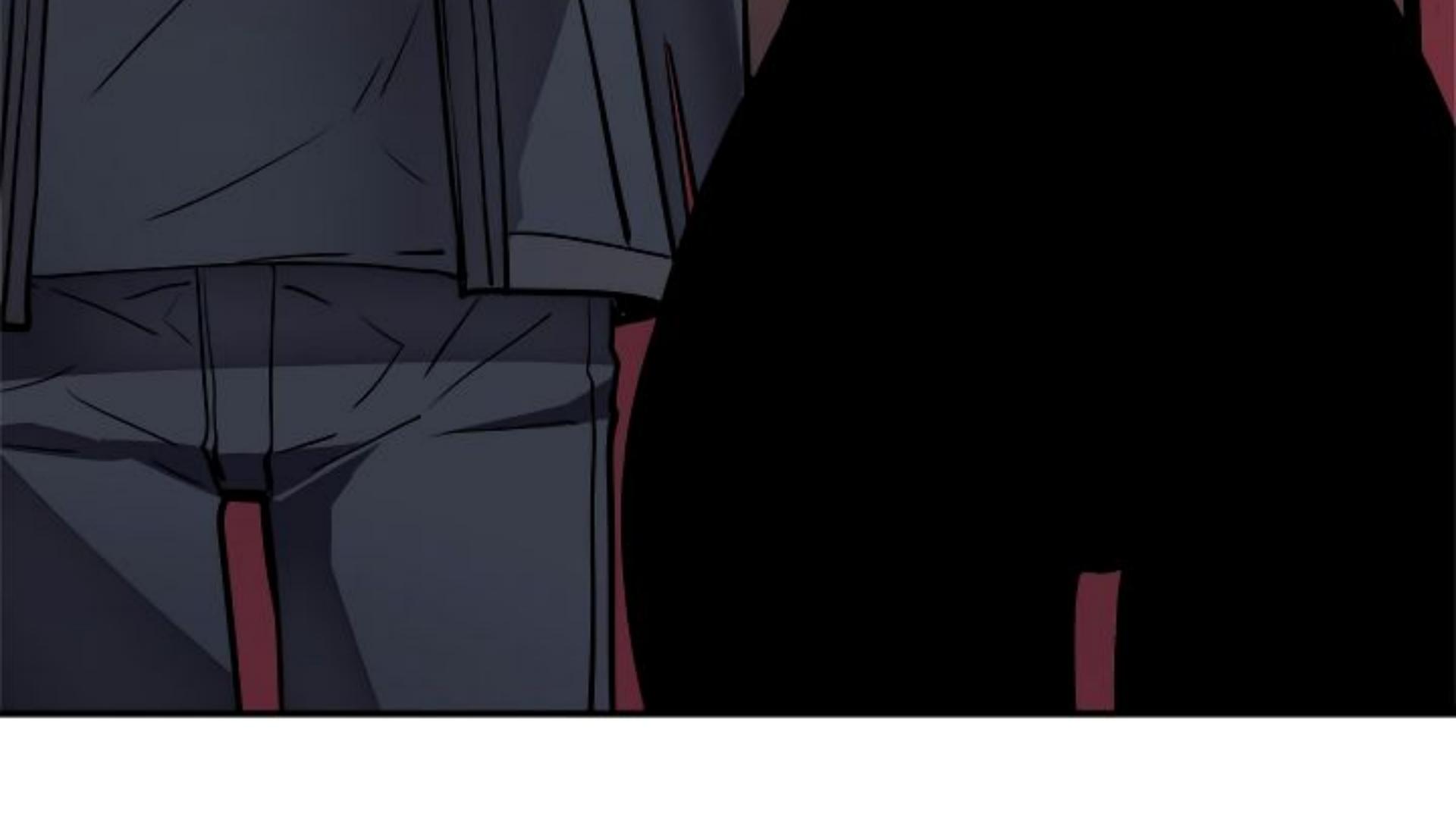
Solo Leveling - Jang Sung-Lak

나 혼자만 레벨업

만화·장성락 

원작·추공 각색·기소령

35화





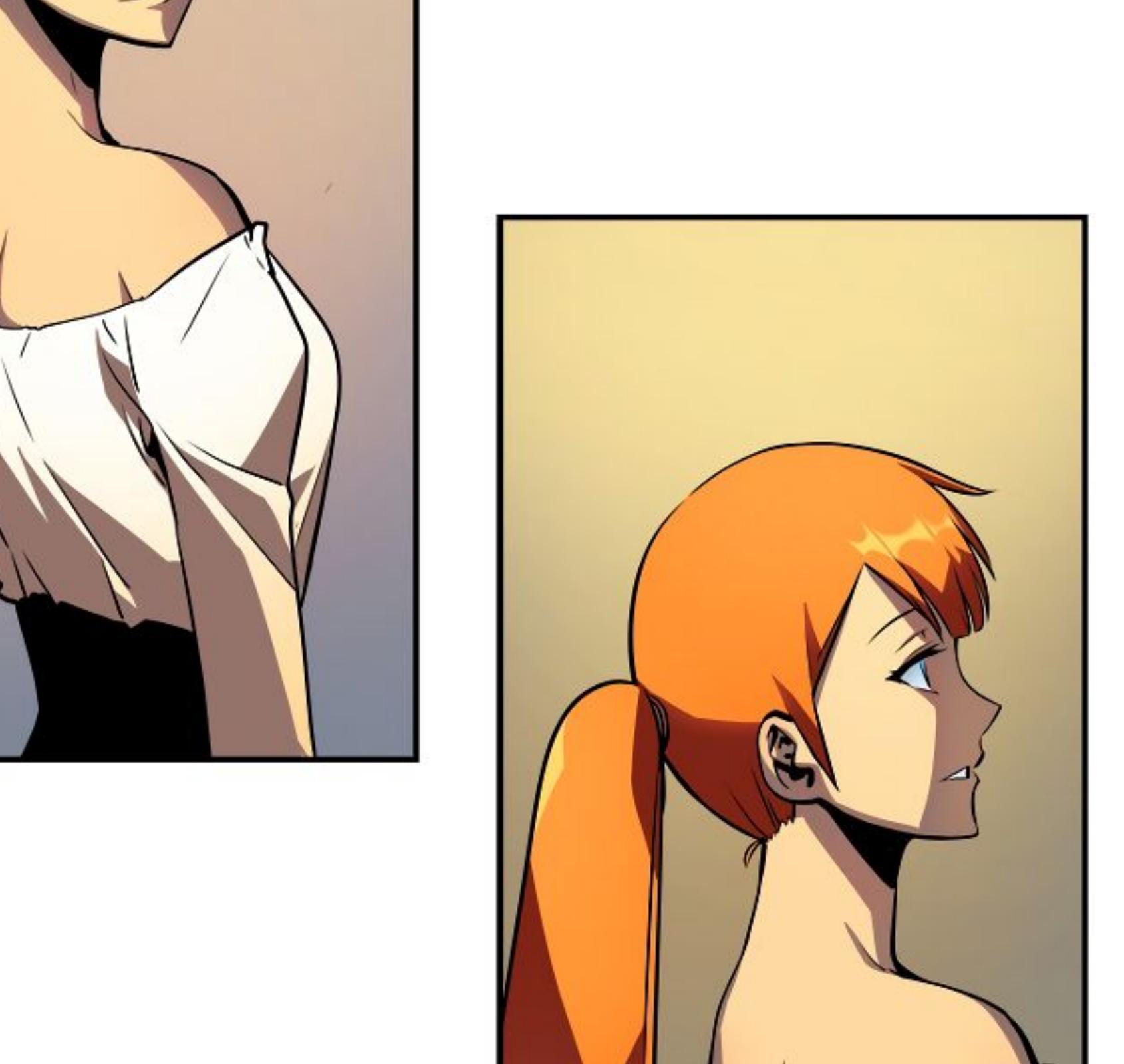
JIN-WOO,
VOCÊ MUDOU
BASTANTE.



E EU NÃO
MUDEI NEM UM
POUCO DESDE
AQUILO...



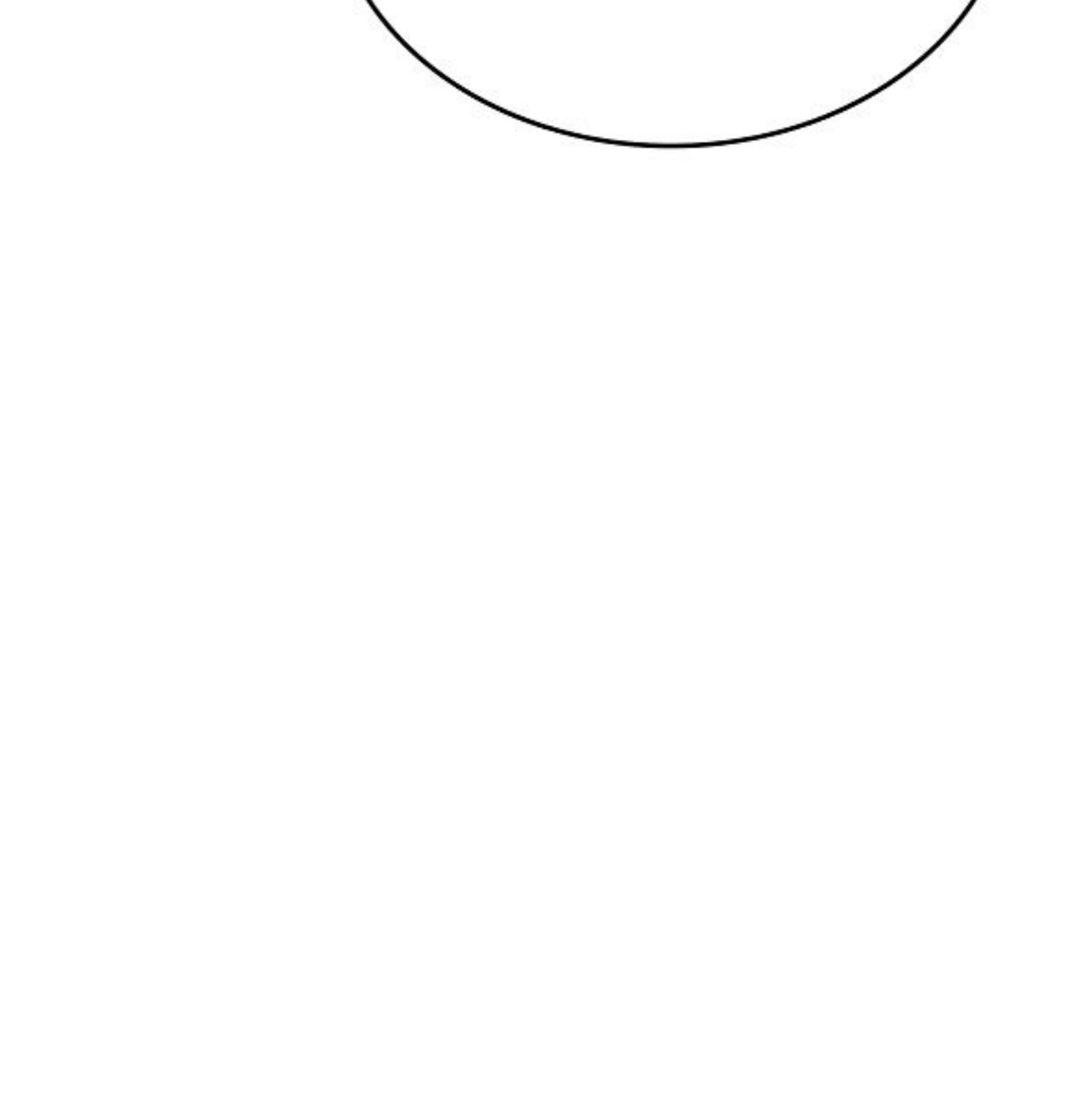
VOCÊ TAMBÉM
EXPERIENCIOU MUI-
TOS TIPOS DE DI-
FICULDADES-



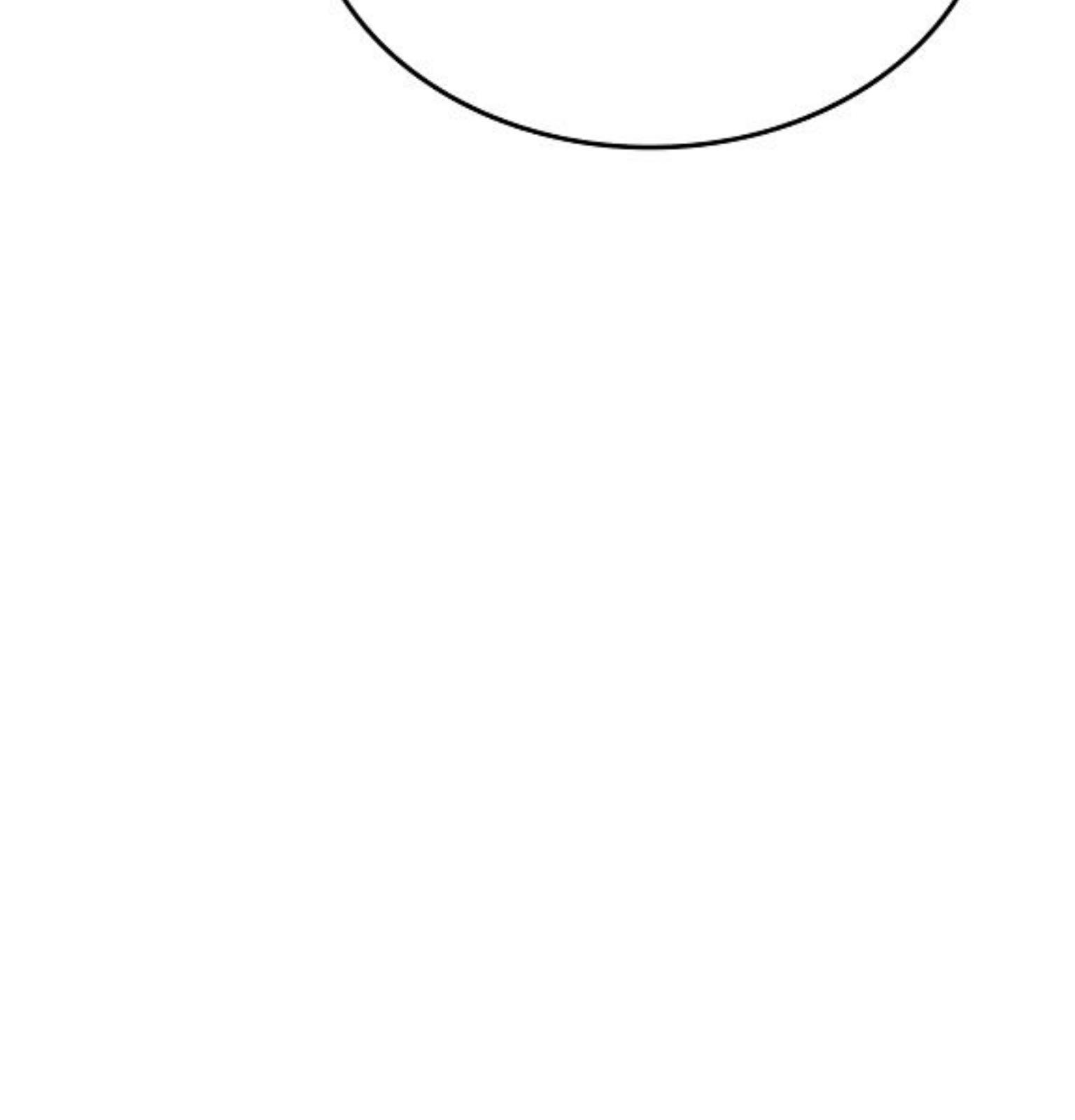
A MUDANÇA É
DIFERENTE PARA
TODOS NÓS.



VOCÊ ES-
TÁ CERTO.



SABE, EU FICO
ASSUSTADA FÁCIL
DEMAIS PRA SER
UMA CAÇADORA.



EU TENTEI
VENCER MEUS
MEDOS, E NÃO
FOI FÁCIL.

SE VOCÊ É UM CURANDEIRO DE RANK B, NORMALMENTE VOCÊ PARTICIPARIA DE DUNGEONS DE RANK A OU RANK B,

ATÉ RANK C SE NÃO ESTIVER EM BOAS CONDIÇÕES.

MAS EU CONTINUEI PARTICIPANDO DE RAIDS DE RANK D OU E...

ELI ENTÃO ME ENCONTREI COM VOCÊ VÁRIAS VEZES, JIN-WOO.

ELI CONTINUEI CURANDO OS MACHUCADOS QUE NUNCA PARAVAM DE APARECER EM VOCÊ.

PRA SER HONESTA, VOCÊ SE MACHUCOU TANTO QUE SE TORNOU BEM IRRITANTE.

ELI PENSEI QUE VOCÊ ERA IDIOTA E SEM VALOR AS VEZES...

MAS...



AQUELES OLHOS, TRANS-BORDANDO COM A VIDA,

PARECIAM QUE ESTAVAM CLAMANDO PARA SOBREVIVEREM... PELO AMANHÃ.

MAS EU ACHO QUE NUNCA MAIS VOLI CONSEGUIR VER AQUELES OLHOS DE NOVO.

VOCÊ PROMETEL QUE COMERÍAMOS JUNTOS QUANDO VOLTASSEMOS VIVOS, NÃO FOI?

EU ESTOU... TE DEVOLVENDO ISSO.



ESPERA...
VOCÊ...



ESTOU ME
APOSENTANDO.



EU VOLI VOLTAR
PRA MINHA CIDADE
NATAL, BUSAN.

ME AVISE SE
FOR FAZER UMA
VISITA POR LÁ!

ELI VOLI TE
COMPRAR SASHI-
MI FRESCO.

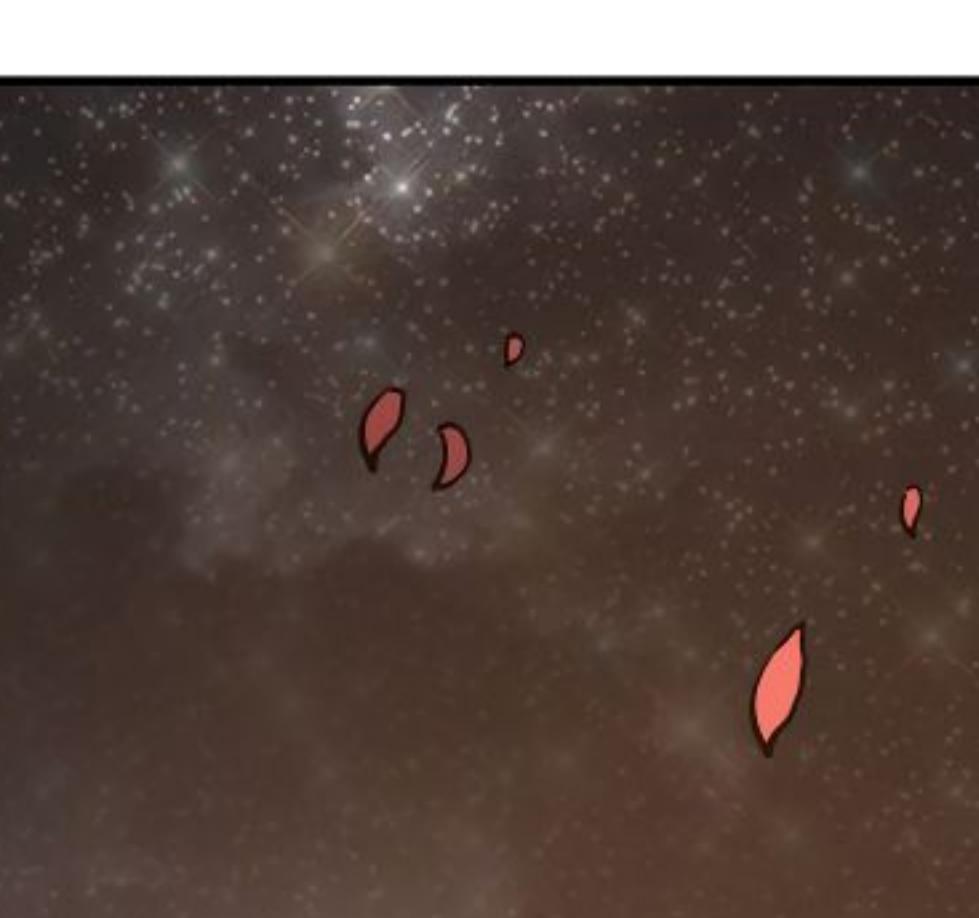
N/R: Sashimi - é uma iguaria
da culinária japonesa que
consiste de peixes e frutos do
mar muito frescos, fatiados
em pequenos pedaços.



SE ELI FOR
FAZER UMA
VISITA,



IREI PEDIR
PARA SAIR CO-
MIGO NOVA-
MENTE.



EU ACABEI DE
CONSEGUIR OUTRA
RAZÃO PRA ME TOR-
NAR FORTE.

찌 악

O CAÇADOR DE
RANK S, HUANG
DONG-SU.

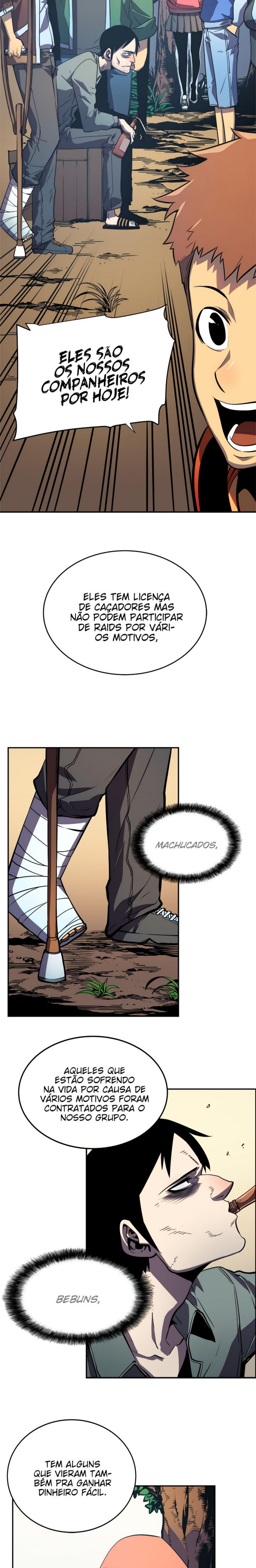


EU PRECISO
FICAR MAIS FOR-
TE LOGO.

SÓ ASSIM EU VOU
SOBREVIVER.



O QUE
QUER DIZER
COM "ISSO
TUDO"?!



ELES TEM LICENÇA
DE CAÇADORES MAS
NÃO PODEM PARTICIPAR
DE RAIDS POR VÁRIOS
MOTIVOS,

MACHUCADOS,
BEBUNS,

AQUELES QUE
ESTÃO SOFRENDO
NA VIDA POR CAUSA DE
VÁRIOS MOTIVOS FORAM
CONTRATADOS PARA O
NOSSO GRUPO.

TEM ALGUNS
QUE VIERAM TAM-
BÉM PRA GANHAR
DINHEIRO FÁCIL.

.....??

ATÉ LIMA
CRIANÇA PODE
PARTICIPAR DE
RAIDS?

SE FOR LIMA
CRIANÇA DESPER-
TADA, ENTÃO NÃO TEM
NENHUMA LEI QUE A
PROÍBA DE PARTICI-
PAR DE RAIDS.

CRIANÇA?
ISSO É BEM
RUDE.

ELI SOU
LIMA CAÇADORA
COMPLETA.

VOCÊ AINDA É
LIMA ESTUDANTE DO
ENSINO MÉDIO, NÃO É?
JÁ TEVE ALGUMA EXPE-
RIÊNCIA EM RAIDS?

N... NENHUMA.

RANK E, ELI
PRESUMO?

BEM, ESTÁ TUDO
BEM. VOCÊ NÃO TEM
QUE ME SEGUIR NA
DUNGEON - SÓ ES-
PERE AQUI FORA.

SÓ ELI E
JIN-HO VAMOS
ENTRAR.

NÓS NÃO SOMOS
PERMITIDOS A ENTRAR
NUMA DUNGEON DE RANK C
COM SÓ DOIS DE NÓS, POR
ISSO QUE NÓS TROUXE-
MOS VOCÊS TAMBÉM.

POR LEI, UMA
RAID DE RANK C
PRECISA DE 10
PESSOAS.

UMA DUNGEON
DE RANK C COM SÓ
DOIS DELES?

ELES SÃO
REALMENTE TÃO
FORTES ASSIM?

N/R: APROXIMADAMENTE
10 MIL REAIS.

ERM... VÃO
MESMO NOS PAGAR
3,000,000 WON PRA
CADA UM DE NÓS, MES-
MO QUE FIQUEMOS
AQUI FORA?

SIM, É
CLARO.

3 MILHÕES
DE WON POR RAID
PRA CADA UM!

UM EXCELENTE
ACORDO, CONSIDERANDO
QUE VOCÊS NÃO TEM QUE
LEVANTAR UM DEDO.

TUDO QUE
VOCÊS TÊM QUE
FAZER É ESPERAR
POR NÓS AQUI
FORA ATÉ ACA-
BARMOS.

ENTRETANTO,
NÃO DEVEM DIZER
A NINGUÉM O QUE
VIRAM OU OLVI-
RAM AQUI.

SE FIZEREM,
DEVERÃO PAGAR 10
VEZES MAIS DO QUE
CONSEGUIRAM- ESTÁ
TUDO ESCRITO NO
CONTRATO QUE
ASSINARAM.

MAS SABE,
EU TENHO ME
PERGUNTADO

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

O QUE DIABOS VOCÊ TÁ VESTINDO?



É UM CONJUNTO COMPLETO DE ARMADURA PESADA FEITA EM UMA GUILDA DE ARTESANATO ITALIANA.

SE VAMOS EXPLORAR COM SÓ NÓS DOIS, NÃO DEVERÍAMOS AO MENOS NOS PREPARAR?





Eu trouxe
o elmo só em
caso de...

Ha... certo,
certo... vamos
logo.

ELES VÃO
EXPLORAR A
DUNGEON DE
RANK C SO-
ZINHOS?

ELES NÃO
PARECEM TÃO
FORTES...

SE ELES FOREM
FORTES O SUFICIENTE
PRA COMPLETAR DUNGEONS
DE RANK C SOZINHOS, ENTÃO
NÃO SERIA MELHOR QUE COM-
PLETAR AS DUNGEONS DE
RANK ALTO QUE AS GUIL-
DAS GRANDES DÃO?

O QUE
ACONTECE SE
AMBOS MOR-
REREM?

BEM, NÓS
RECEBEMOS
NOSSO DINHEI-
RO, ENTÃO...

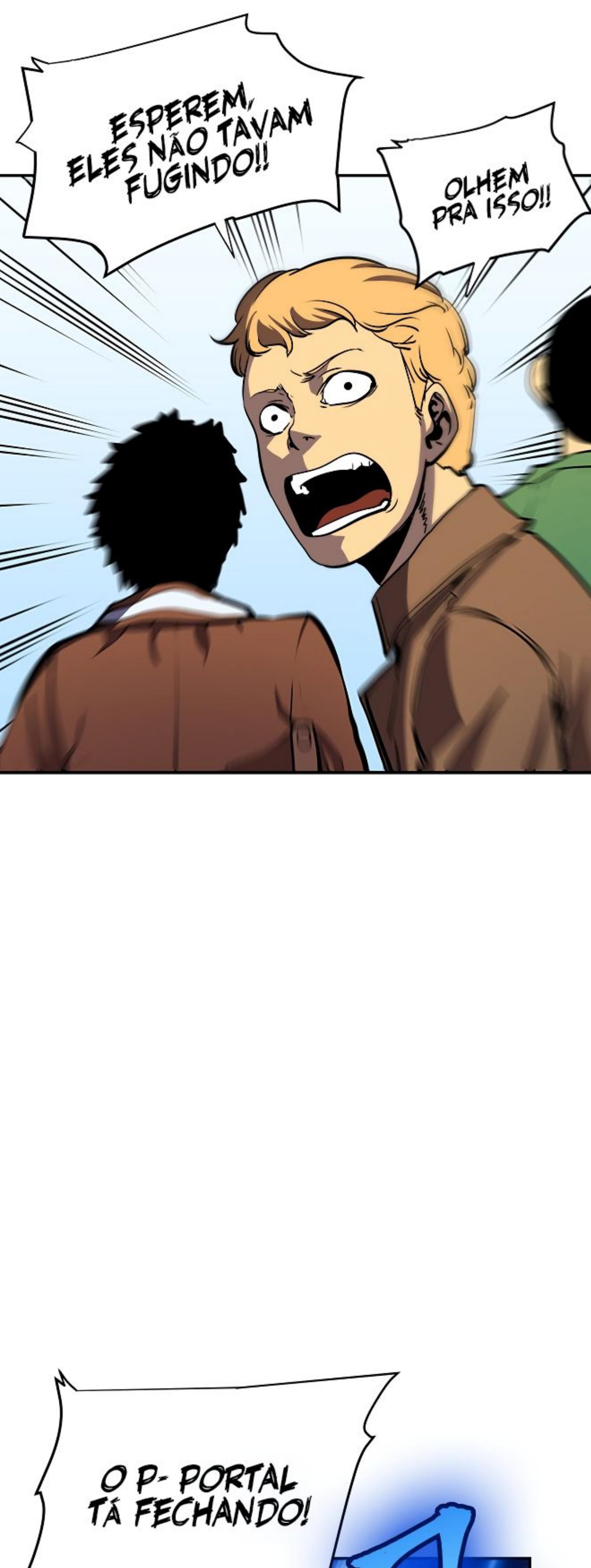
CAÇADOR DE RANK
E, SLING JIN-WOO-
EU CONHEÇO ELE.

ELE É
CONHECIDO CO-
MO "O CAÇADOR
MAIS FRACO DO
MUNDO".

ESSE NOME,
O QUE...

E O LÍDER DA
NOSSA RAID É
DE RANK D.





CERTO,
VAMOS
INDO.

TEMOS QUE
COMPLETAR UM
TOTAL DE TRÊS
DUNGEONS
HOJE.

ASSUMO QUE
VOCÊS TODOS VÊM,
CONSIDERANTO QUE
É 9 MILHÕES FÁCIL
PRA CADA UM
DE VOCÊS?

AH...
AH, SIM. É
CLARO...

ELES VÃO EXPLO-
RAR DE NOVO, DEPOIS
DE DESTRUIR UMA DUN-
GEON DE RANK C
SOZINHOS?

O QUE
ELES SÃO?!

GUILDA DO
TIGRE BRANCO.

SENHOR! O-
OLHE ISSO UM
INSTANTE!

O QUÊ?!
200 MILHÕES
E 5 MIL?!

ALGUÉM REALMENTE
GASTOU 200,005,000
DE WON PRA CONSEGUIR
OS DIREITOS DE COM-
PLETAR UMA DUNGEON
DE RANK C?!

RECENTEMENTE UM GRUPO
COMEÇOU A COMPRAR OS
DIREITOS DE CADA PORTAL DE
RANK C QUE APARECE, ENTÃO
NÃO TEM MAIS PORTAIS PRA
NOSSOS CACADORES DE RANK
BAIXO EXPLORAREM!

O PREÇO ERA ORIGI-
NALMENTE 7 MIL, MAS ATÉ
QUANDO AUMENTOU PARA 100
MILHÕES, ELES COMPRARAM
OS DIREITOS POR 200
MILHÕES E 5 MIL!

O NOME DO
LÍDER É YOO
JIN-HO?

NUNCA
OLVI FALAR
DELE.

ELI ACREDITO
QUE ELE SEJA O
SEGUNDO FILHO DO
CEO DA YOO-JIN
ARQUITETURAS.

MAS ELES
AINDA SAEM
NO PREJUÍZO
COM ISSO.

PARECE QUE ELE
ESTÁ COMPRANDO OS
PORTAIS COM O APOIO
DA COMPANHIA.

PRA UM
FUTURO CEO,
ELE NÃO É UM
POLÍCO EXTRE-
MO DEMAIS?

! SIM, O
SEU NOME
ERA...

GEE-CHUL, NÃO
TEVE UM SOBREVIVENTE
DAQUELE COVIL DUPLO,
CERCA DE DOIS OU TRÊS
MESES ATRÁS?

SUNG JIN-
WOO, ESTOU
CERTO?

SIM, ESTÁ
CERTO.

ISSO, ISSO...
CHEIRA COMO UMA
OPORTUNIDADE.

PESSOAL, PAREM O
QUE ESTÃO FAZENDO!
CACADOR YOO JIN-HO DE
RANK D E CACADOR SUNG
JIN-WOO DE RANK E,

ENCONTREM
TUDO SOBRE
ESSES DOIS!

AGORA!

D&C
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) 원작 추공 각색 기소령
기획 김은주 편집 강민지 제작 REDICE Inc. 발행 디앤씨웹툰

*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.